

CERTIFICAT SANITAR-VETERINAR DE SĂNĂTATE ANIMALĂ
ANIMAL HEALTH CERTIFICATE
(intestine de origine animală pentru tranzit)
(for animal casings in transit)

Modelul TRANZIT
Model TRANSIT

<p>1.Expeditor (numele și adresa completă): Consignor (name and address in full):----- ----- -----</p>	<p>Nr. ⁽¹⁾ ORIGINAL</p> <p>No.⁽¹⁾ ORIGINAL</p> <p>3. Originea intestinelor de animale Origin of the animal casings</p> <p>3.1. Codul ISO și numele țării: ISO code and name of Country:-----</p> <p>3.2. Regiunea (3): Territory⁽³⁾ -----</p>
<p>2.Destinatar (numele și adresa completă): Consignee (name and address in full):----- ----- -----</p>	<p>4. Autoritatea competentă Competent authority</p> <p>4.1. Minister: Ministry:-----</p> <p>4.2. Serviciu: Service:----- -----</p> <p>4.3. Nivel local /regional: Local/regional level :----- ----- -----</p>
<p>5. Destinația prevăzută pentru intestine Intended destination of casings</p> <p>5.1. Țara de tranzit: Country of transit:----- Denumirea și adresa unității (unităților) ⁽²⁾ ⁽³⁾: Name and address of the establishment(s) ⁽²⁾ ⁽³⁾: -----</p> <p>5.2. Țara de destinație: Country of destination: -----</p> <p>Denumirea și adresa punctului de control vamal la ieșirea din țară: Exit country BIP name and address:----- -----</p>	<p>6. Locul de încărcare pentru export: Place of loading for exportation: ----- ----- -----</p>
<p>7. Mijloacele de transport și identificarea lotului ⁽⁴⁾ Means of transport and consignment identification⁽⁴⁾</p> <p>7.1. [Camion]/[Cale ferată]/[Navă]/[Aeronavă] ⁽⁵⁾: [Lorry]/[rail-wagon]/[ship]/[aircraft] ⁽⁵⁾ :</p>	<p>7.3. Date privind identificarea lotului ⁽⁶⁾: Consignment identification details⁽⁶⁾: ----- -----</p>

Întocmit la-----data de-----
Done at ----- on -----

(Ștampila) ⁽⁷⁾
(Stamp)⁽⁷⁾

(semnătura medicului veterinar oficial) ⁽⁷⁾
(signature of official veterinarian) ⁽⁷⁾

(numele cu majuscule, calificările și funcția)
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽¹⁾ Emis de autoritatea competentă.

Issued by the competent authority.

⁽²⁾ Se menționează adresa (și numărul de omologare, în cazul în care se cunoaște) a (ale) antrepozitului vamal, zonei libere, depozitului provizoriu sau furnizorului navelor.

Address (and approval number if known) of the warehouse in a free zone, customs warehouse, temporary store or ship chandler shall be included.

⁽³⁾ Se completează după caz.

Complete as appropriate.

⁽⁴⁾ După caz, se indică numărul (numerele) de înregistrare a vagonului sau camionului și numele navei. Dacă se cunoaște, se indică numărul de zbor al aeronavei. În cazul în care se transportă în containere sau cutii, la punctul 7.3. se indică numărul total de containere sau cutii și, după caz, numerele de înregistrare și numerele sigiliului.

The registration number(s) of rail-wagon or lorry and the name of the ship should be given as appropriate. If known, the flight number of the aircraft. In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, if present, should be indicated under point 7.3.

⁽⁵⁾ Se alege formula adecvată.

Keep as appropriate.

⁽⁶⁾ Se completează după caz.

Complete if appropriate.

⁽⁷⁾ Culoarea semnăturii trebuie să fie diferită de culoarea textului. Acest principiu se aplică și în cazul ștampilelor, cu excepția celor în relief sau filigranate.

The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.

⁽⁸⁾ Tratament aplicat în baza opțiunilor menționate la litera b) compartimentul 9 din modelul certificatului sanitar-veterinar pentru tranzitul intestinelor de origine animală prin Republica Moldova. Această prevedere se referă la intestinalele curățite, răzuite și sărate cu NaCl timp de 30 de zile, fie albite, fie uscate după ce au fost răzuite.

Treatment that has been applied from the options listed in section 9 (b) of the Model Health Certificate for animal casings in transit through the Republic of Moldova. This provision states that casings should be cleaned and scraped, and either salted with NaCl for 30 days, or bleached, or dried after scraping.